



# Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

In advance, 3 rupees per quarter.

THURSDAY, AUGUST 6th 1835.

Four annas per copy.

## NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government, will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conform'd to and obeyed accordingly. It is not intended that public intelligence, or private advertisements, and notifications should be inserted in the government gazette.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned: but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices, are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council.

JOHN BAX, Sec. to Govt.

## GENERAL DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council has much pleasure in publishing the following extract of a letter from the Honorable the Court of Directors, No. 9, of the 11th of March 1835.

Para. 1. We have the satisfaction to acquaint you, that His Majesty has been graciously pleased to permit the late officers of our maritime service, to attend His Majesty's levees in their accustomed uniform and to continue to hold their nominal rank.

2nd. His Majesty has accompanied this mark of his consideration by the expression of his persuasion, that the officers upon whom it is conferred, are fully entitled by their merits to His Majesty's favor.

By order of the Right Honorable  
the Governor in Council,  
C. NORRIS,  
Chief Secy:

Bombay Castle, 31st July 1835.

## JUDICIAL DEPARTMENT.

To avoid delay and unnecessary correspondence, the Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to direct that, the senior magistrate of police receive, all time expired convicts sent to him from time to time by the local authorities, and that the superintendent of the Indian navy, on application from the senior magistrate, provide passages for all such convicts, reporting to Government the expence thereby incurred.

By order of the Right Hon'ble  
the Governor in Council,  
C. NORRIS,  
Chief Secy.

Bombay Castle, 31st July 1835.

## GENERAL DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to publish for general information, the following notices respecting the intended exhibition of a Light upon the Start Point and at Falmouth Harbour, and also of an alteration which is to take place in the mode of exhibiting that at the upper station at Portland.

### NOTICE TO MARINERS.

#### LIGHT HOUSE ON THE START POINT.

TRINITY-HOUSE, LONDON,  
12th February, 1835.

The works which have been for some time past in progress for erecting a Light House upon the Start Point being now much advanced:—

Notice thereof is hereby given, and that the same are expected to be completed, and the intended Light exhibited therein, in the early part of the ensuing Autumn. The character of this Light, which will burn at an elevation of 204 Feet above the level of the Sea, at High Water Spring Tides, will be that of a powerful Revolving Light, shewing a succession of Brilliant Flashes at regulated intervals of One Minute, and in addition thereto, a Stationary Light will also be exhibited in the same Light House in the direction of the Berry Head.

Further particulars in respect of the distinguishing character of this Light, with the exact time of its first exhibition will be hereafter published.

#### PORTLAND HIGH LIGHT.

Notice is also given,

That at the time of the first exhibition of the said intended Light, at the Start Point,



the *High Light* at Portland will *cease* to be exhibited as a Revolving Light, but will be *continued* as a fixed or *Stationary Light*, together with the Low Light, both being visible as fixed Lights in the same direction seaward, as heretofore.

By Order,  
J. HERBERT,  
Secretary.

#### NOTICE TO MARINERS.

##### LIGHT FOR FALMOUTH HARBOUR.

TRINITY-HOUSE, LONDON,  
12th February, 1835.

The Preparations which have been for some time past making for exhibiting a Light on *St. Anthony's Point*, at the East-side of the Entrance to *Falmouth Harbour*, being in a state of great forwardness,

*Notice thereof is hereby given,*

And that a Light will be exhibited on that Point in about Two Months from this Date, and thenceforth continued every Night from Sun set to Sun rise, for the guidance of Vessels entering or departing from *Falmouth Harbour*.

This Light will burn at an elevation of 65 Feet above the level of the Sea at High Water Spring Tides, and will be visible in all directions from S. 40 E. round Southward, Westward, and Northward up the Harbour of *Falmouth*. And in order to render it readily distinguishable from all other Lights in that vicinity, it will present a quick but regular succession of *Flashes* of Brilliant Light.

Further Particulars, with the exact time at which the Light will be first exhibited, will be hereafter published.

By Order,  
J. HERBERT,  
Secretary.

By order of the Right Honorable  
the Governor in Council,  
C. NORRIS,  
Chief Secy.

Bombay Castle, 31st July 1835.

#### LEGISLATIVE DEPARTMENT,

The 29th June 1835.

The following Extract from the proceedings of Government in the Legislative Department, under date the 29th June 1835, is published for general information.

Read a letter from the Hon'ble the Court of Directors, dated the 10th of December 1834.

With reference to paragraph 50 of that letter, read again the proceedings of the 25th day of May 1835.

Resolved, that in consequence of the desire expressed by the Hon'ble Court, that any general measure concerning the holding of lands by Europeans in India, should be submitted to the Hon'ble Court before it be passed into a law, the draft on that subject fixed to be read a second time on the first day of August next, be referred to the Hon'ble Court,

Resolved, that the said draft be read again at the first meeting of the Legislative Council of India after the 1st day of July 1836, or, if orders on the subject shall arrive at an earlier period from the Hon'ble Court, then at the first meeting of the Legislative Council after the arrival of such orders.

(Signed) W. H. MACNAGHTEN,  
Secy to the Govt. of India.

#### FORT WILLIAM.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.  
The 6th July 1835.

The following Extract from the proceedings of Government in the Legislative Department, is published for general information.

Resolved, that the following Rules be adopted as standing orders of the Council of India in its Legislative Department.

First.—When the Governor General of India in Council shall approve of the draft of a law, the draft shall be printed and published for general information.

Second.—No draft of a law shall be ordered to be published till at least one week shall have elapsed from the day on which it was first laid before the Council of India in its Legislative Department.

Third.—When a draft of a law shall be approved, a day shall be appointed for the reconsideration thereof, which day shall be at least six weeks later than the day of publication.

Fourth.—On the day appointed for the reconsideration of the draft, it shall be competent to the Governor General in Council to pass it into a law with any amendments which he may deem necessary.

Fifth.—In case any Member of the Council shall represent, that any amendments which may have been made appear to him to require longer consideration, the discussion shall be adjourned for a period of not less than one week.

Sixth.—In case any Member of the Council shall represent, in writing, that any amendments which may have been made appear to him to be of so new and important a nature that they ought not to be adopted without being previously published for general information, every other Member of the Council shall record his opinion on that point, with the reasons of that opinion, and if the majority shall then be of opinion that the amendments are of so new and important a nature, that they ought not to be adopted without being previously published for general information, the amended draft shall be published, and the further consideration thereof shall be adjourned to a day later by at least six weeks than the day of such second publication.

Seventh.—Every Member of the Council shall be entitled either on occasion of a draft of a law being ordered to be published, or on occasion of its being passed or finally rejected, to demand that every Member shall record his opinion, and the reasons thereof.

Eighth.—Any of the foregoing standing orders may be suspended by an unanimous resolution of the Council of India, but in



every such case the reasons for that resolution shall be recorded.

Ninth.—If there be a majority of the Council of India for suspending any standing order, any Member may demand an adjournment of the discussion for at least twenty-four hours, and on the resumption of the discussion at the reassembling of the Council, each Member shall deliver in his opinion, with the reasons thereof, in writing, and if a majority, including the Governor General or the President of the Council for the time being, shall still be for suspending the standing order, the standing order shall be suspended, and not otherwise.

(Signed) W. H. MACNAGHTEN,  
Secy. to the Govt. of India,

Ordered that the above Act be published in the Government Gazette three successive times.

By order of the Right Hon'ble  
the Governor in Council.  
C. NORRIS,  
Chief Secy.

Bombay Castle, 24th July 1835.

NOTICE

Is hereby given that, the farm of land customs of the principal collectorate of Poona, for one year from 1st October 1835 to 30th September 1836, will be put up to auction at the office of the principal collector of Poona, at twelve o'clock in the forenoon of Saturday the 5th September next.

Particulars of the sale will be made known at the time of auction and may be seen at any time previous to the sale, on application to the principal collector.

R. MILLS,  
Principal Collector.

Poona, 24th July 1835.

जाहोर खबर

ऐमजे जिल्हा पुणे येथील जकात खसकीचा मक्ता एकमाला तारीख १ सप्टेंबर संन १८३५ इसविता गाईत तारिख ३० सप्टेंबर संन १८३६ इसविपार्वेता द्यावयाचा त्याचं लिजांव तारिख ५ सप्टेंबर संन १८३५ इसवि उर्फ भाद्रपद शुद्ध २ शनिवारचे रोजीं बारावाजतां पुण्यात प्रेसिपालकालेकटर कचेरीत होईल मत्त्याचि तपशिलवार याद लिजांव होण्याचे समई वाचुन दाखविज जाईल त्याचे आगोघर हि जे व्हांपाहिजे तं व्हां प्रेसिपालकालेकटर साचेव याजक डेपुसलें असतां खबर दिह्ला जाईल तारिख २४ मा हे जुलई संन १८३५ इसवि

R. MILLS,  
Principal Collector.

NOTICE.

The public are hereby informed, that the farms of the land, sea customs, salt bunder, and tobacco, of the Rutnagiree collectorate, from the 1st of October next to the 30th

September 1836, of the talookas Malwan, Viziadroog, Rutnagiree, Unjunwell, and Sooverndroog, comprising this collectorate, will be separately sold by public auction, at the office of the collector at Rutnagiree, at 10 A. M. on Tuesday the 25th proximo.

The conditions of the sale may be seen at the collector's office at Rutnagiree.

A. ELPHINSTON,  
Acting Collector.

Rutnagiree, 25th July 1835.

जाहोर नामा

ऐमजे जिल्हा मजकूर येथील जलमार्ग व खुष्कि जकातिचे व मिठावर ह्यासील वगैरे घेतात त्या चें व तंवाखुचें लेलाव इस्तकवील तारीख १ आक टोबर संन १८३५ तागादत तारीख ३० सप्टेंबर संन १८३६ पर्यंत बारमाही तारीख २५ आगष्ट संन १८३५ मंगळवार मिति भाद्रपद शुद्ध १ शके १७५७ चंद्र २६ रविलाखर मूरसंन सोत सला सोल मया तैनव अलफ रोजीं तालुकें वार कीवा बंदर वार करण्याजें सुरहोदल याजकरितां जेलेला व घेनारे उमेदवार आसतील त्याणो सदरहू ता रखेस झजूर रत्नागोरोस कालेकटर सा हेवाचे क चरोस हजोर होजन वहीवाटीचे कलम वंदीची याद समजुन घउन लेलाव बोलाविं नतर जेलेला वात सर्वां पक्षां ज्याजतोवेरोज बोलेल तो सरकार चेपसंतोस आख्यांस ठराउन दील्ले जाइ लहेसर्वास मालुम व्हांवें जाणीजे चंद्र २८ रवोलावल मिति आ षाड वद्य ३० शके १७५७ ईयेंजी तारीख २५ जुल ई संन १८३५

A. ELPHINSTON,  
Acting Collector.

FORT WILLIAM,  
JUDICIAL DEPARTMENT.

THE 29TH JUNE, 1835.

The following draft of a proposed Act, was read in Council for the first time on the 29th June 1835:—

Act No.—of 1835.

1. Be it enacted, that from the—day of—the undermentioned silver coins only, shall be issued from the mints within the territories of the East India Company.

First.—A rupee, to be denominated the Company's rupee, of the weight of 180 grains troy, and of the following standard, vizt.—

1/4 or 165 grains of pure silver.

1/4 or 15.. ditto of alloy.

Second.—A half rupee of proportionate weight, and of the same standard.

Third.—A quarter rupee of ditto.

Fourth.—A double rupee of ditto.

2. And be it enacted, that these coins shall bear on the obverse the head and the name of the reigning Sovereign of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and on the reverse the designation of the coin in English and Persian, and the words "East India



Company" in English, with such other embellishment as shall from time to time, be approved and ordered by the Governor General in Council.

3. And be it enacted, that the Company's rupee, half rupee and double rupee, shall be legal tender in satisfaction of all engagements, without the demand of any batta for wearage, provided the coins have not been clipped, filed, or defaced otherwise than by use.

4. And be it enacted, that the said rupee shall be received as equivalent to the Bombay, Madras, Furruckabad and Sonat rupees, and to fifteen-sixteenths of the Calcutta Sicca rupee, and the half and double rupees shall respectively also be received as equivalent to the half and double of the abovementioned Bombay, Madras, Furruckabad and Sonat rupees, and to the half and double of fifteen-sixteenths of the Calcutta sicca rupee.

5. And be it enacted, that the Company's quarter rupee shall be legal tender only, in payment of the fraction of a rupee.

6. Provided that, if in any contract it be specially stipulated that if discharged at Madras or at Bombay or in the Agra presidency, payment shall be made in the rupees now current in those presidencies respectively at a different rate from that above declared to be the relative intrinsic value thereof with reference to the Calcutta sicca rupee, then, and in all such cases, the contract shall be satisfied when discharged in any of the said presidencies by payment there of an equivalent amount of the rupees, half rupees, and double rupees, authorized to be coined by this Act, for the Furruckabad, Madras, or Bombay rupees so specially stipulated.

7. And be it enacted, that the undermentioned gold coins only, shall henceforth be coined in the mints of British India.

First.—A gold mohur or fifteen rupee piece of the weight of 180 grains troy, and of the following standard, vizt.

$\frac{1}{2}$  or 165 grains of pure gold.

$\frac{1}{4}$  or 15.. ditto .. of alloy,

Second.—A five rupee piece equal to a third of a gold mohur of proportionate weight and of the same standard.

Third.—A ten rupee piece equal to two thirds of a gold mohur of ditto.

Fourth.—A thirty rupee piece or double gold mohur of ditto.

8. And be it enacted, that these coins shall bear on the obverse the head and name of the reigning Sovereign of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and on the reverse the designation of the coin in English and Persian, and the words "East India Company" in English, with such other embellishment as shall from time to time be approved and ordered by the Governor General in Council.

9. And be it enacted, that no gold coin shall henceforward be a legal tender of payment in any of the territories of the East India Company.

10. And be it enacted, that it shall be competent to the Governor General in Council

in his executive capacity to direct the coining and issuing of all coins, coined and issued under the authority of this Act, and to establish, regulate and remove mints, any law hitherto in force to the contrary notwithstanding.

Ordered, that the draft now read, be published for general information.

Ordered, that the said draft be reconsidered at the first meeting of the Legislative Council of India, after the 11th day of August next.

(Signed) W. H. MAONAGHTEN,  
Secy. to the Govt. of India.

Ordered, that the above Act be published in the Government Gazette three successive times.

By order of the Right Hon'ble  
the Governor in Council,  
C. NORRIS,  
Chief Secy.

Bombay Castle, 16th July 1835.

### FORT WILLIAM. JUDICIAL DEPARTMENT.

The 1st June 1835.

The following draft of a proposed act, was read in Council for the first time on the 1st June 1835.

Act No. ——— of 1835.

Be it enacted, that the production of a Government Gazette of any presidency, containing an act purporting to have been passed by the Governor General in Council, shall be held in all courts sufficient proof that such act has been so passed.

Ordered, that the draft now read, be published for general information.

Ordered, that the said draft be reconsidered at the first meeting of the Legislative Council of India, after the 1st day of July next.

(Signed) J. P. GRANT,  
Deputy Secy. to the Govt. of India.

Ordered, that the above act be published in the Government Gazette, three successive times.

By order of the Right Hon'ble  
the Governor in Council,  
C. NORRIS,  
Chief Secy.

Bombay Castle, 3rd July 1835.

### NOTICE

Is hereby given that, the farms of land and sea customs, ferries, woods, and forests, toll on the Bhore Ghaut, &c. of the Tannah collectorate, from the 1st of October next to the 30th of September 1836 inclusive, and the liquor and opium licences from the 1st of November to the 31st October 1836, will be put up to auction at the office of the collector of Tannah, at 10 o'clock in the forenoon of Tuesday the 1st of September next.

Particulars of the sale will be made known at the auction, and may be seen at the office of the collector of Tannah at all times.

N. HORNBY,  
Actg. Collr.

Tannah, 20th July 1835.



अहोर नातुं

अबुने भांला ज्वाभाहेला पुशक्री तथा  
 नल मारग वकातीनां तथा तारीना तथा  
 लाफडानां तथा गंगलना तथा जौरघाटनी  
 दशतुरीनां जभरा तारीम १ अफरोजर शं  
 ने १८३५ थीते तारीम ३० सपटेंजर शंने  
 १८३६ शुधी तथा दांरनां तथा अशीएने  
 जभरो तारीम १ नवेंजर शने १८३५ थीते  
 तारीम ३१ अफरोजर शने १८३६ शुधी  
 थंएलांनां फालेफटर शाहेजनी हाश्रीशमां ता  
 रीम १ सपटेंजर शने १८३५ मंगलवारने  
 दीने शवारनां दश फलाफे अहोर लीलाहू फ  
 री वेयामां आवशे • वीकरीनां फरार मदार  
 वीकरीने वंपत अहोर थशे तथा ते फरार  
 थंएलांनां फालेफटर शाहेजनी हाश्रीशमां हूर  
 वंपत जेदाने मलशे •

नीशाणी

जेन-हूरपी

आफरीग फालेफटर

फालेफटर शाहेजनी हाश्रीश मुफाम थंएलां

नां २० जुलाहा शने १८३५ जशवी

H. HEBBERT.

*Depy. Sec. to Govt. in the Persn. dept.*

**जाहोर नामा**

ऐसाजे ठाणे जिल्हांतील खयकी व जळमार्ग ज  
 कातीचे व तरांचे व लांकडाचे व जंगलाचे व वोर  
 घाट येथिल दस्तुनीचे मळे दस्तकबिल तारिख १  
 आक्टोबर सन १८३५ तागाहत तारिख ३० सपटें  
 वर सन १८३६ पर्यंत व दास्तुचा व अफिणोचा म  
 ळा दस्तकबिल तारिख १ नवेंबर सन १८३५ तागा  
 हत तारिख ३१ आक्टोबर सन १८३६ पर्यंत ठाणे  
 येथिल कालेकटर साहेब यांचे हफिमांत तारिख १  
 सपटेंबर सन १८३५ मंगळवारी सकाळचे दाहावाज  
 तां जाहोर ललांव करून विकले जातील - विक  
 रीचे करार मदार विक्रीचे समयीं जाहोर हेतो  
 ल व ते करार ठाणे येथिल कालेकटर साहेब यां  
 चे हफिमांत हरवक्त पाहावयास मिळतील

कालेकटर साहेबांचे हफि निभाणो  
 स मुकाम ठाणे तारिख २० एन् हानबी  
 जुलद सन १८३५ इसवी आक्टोंग कालेकटर

H. HEBBERT,

*Depy. Secy. to Govt. in the Persn. dept.*

**NOTICE**

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office on Friday the 14th proximo, at 11 o'clock in the forenoon,

for the supply of sundry articles, amongst others comprizing those coming under the head of Barrack and Office Furniture, required for the hospitals and other departments at Poona, Kirkee, Seroor, Sattara and Mahableshwur, for the term of two years from the 1st of August next.

Lists of the articles required and all other information, may be obtained at this office every day, Sundays excepted, from 10 till 4 o'clock.

The tenders must specify in both words and figures, and in rupees, annas, and pies, the rate per cent, at which the articles will be supplied *below* the prices exhibited in the lists above alluded to, and on the understanding, that they are to be delivered free, of all charge to any hospital or other department requiring them at Poona and Kirkee, while those for the other three stations above particularized, are to be delivered at the commissariat stores Poona. But no exceptions will be admitted, as on former occasions, of articles considered under-rated; it being found requisite that the whole should be tendered for, under the one rate of per-centage.

To prevent disputes hereafter, and to enable merchants of a moderate capital to come forward, it is to be understood that the provisions of this contract are only intended to extend to demands made by departments at the stations above referred to, and which demands are not to be questioned: the principal object being to guard the contractor against any extraordinary and unexpected demands from distant stations.

All articles to be *unexceptionable* and of the quality and description used by the departments requiring them, and in case of any dispute, the opinion of a committee to decide the point and to be final.

Every person submitting a tender will be required to lodge with it rupees (300) three hundred, to be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, and without which the tender will not be opened, and the person whose tender may be accepted, will be required to give bonded security for the further sum of rupees (399) three hundred and ninety nine, which together with the above named deposit, will be held as security for the due performance of every part of the engagement.

The tenders will be opened at the time above specified in the presence of the parties concerned, or such of them as may be in attendance, and no reason will be assigned for the rejection of any tender.

H. HOLLAND, Capt.

*Assist. Comy. Genl. P. D. of the A.*

Poona, 23rd July 1835.

(1)

अहोर नातुं

अबुने श्री पुला तथा पश्री तथा घोड  
 नदी तथा शातारा तथा श्री भाहाजसेवर  
 ज्हांनां हाशिएलासीमां तथा ते ज्हांनां ज  
 अभातामां भराफ तथा हाश्रीशानो तथा



क्रेटलोमेक भीजे शामान तारीज व आजा  
 रत शने १८३५ थी जे वरश शुधी आप  
 वा शाइ जेकोध मोहोरअंध अरज्जो आ  
 पशे ते श्री पुषाना आशीशेटें कमीशारी  
 जनराल शाहेजनां हाशिशामां आवता मडी  
 नानी तारीज १४ शुक्रवारने दीनेशवा  
 रनां अगीआर कलाके लीधामां आवशे \*

दूपर लजेला शामाननी अमाहेशत आ  
 दीतवार शीवाये हर रोज दश कलाक थाते  
 यार कलाक शुधी दूपर लजेली हाशिशामा  
 जेवाने मलशे अने भीज्जु कांछ पुठ्ठु हशे  
 तो ते मालुम थशे \*

दूपर अमाहेशत भाजत लपुके ते अ  
 माहेशतमां हर लपके तेथी हर शेकडे के  
 रला दका आकाधी ते शामान आपशे तेनो  
 हर अरज्जमां अपरे तथा आकडे रूपेमा त  
 था आनां तथा पेछथी लपयो अने श्री पु  
 एां तथा पडक्रीना हरकहा हाशपीताल अ  
 थवा पातामां जे शामान जेहशे ते शामां  
 न ते हाशपीताल तथा पातने कांछ पर  
 य न पडतां पीहोयाडी आपवो तथा थोड  
 नही तथा शातरा तथा श्री माहाजलेसवर  
 जे तरंगे हेकांजे शामान जेहशे ते श्री पु  
 एानी कमीशारी अशरीरमे पीयाडी आप  
 वो पैए अमाहेशतमां हरकडी जनशानी  
 श्रीमत ओही हशे ते जनश अरज्जमांथी  
 आगाल परमांजे काहाडी लाजवी नही त  
 शंधो शामान अरज्जमां जेक दरथी लपयो  
 जेवु जरके \*

दुवे पही कांछ टंठो पडे नही तथा मधं  
 म वेपारीआने अरज्ज आपवा शाइ हरकत  
 थाजे नही माटे मालुम थाजेजे आ फंतरा  
 रनो करार जेकेजे दूपर लजेली हाशपीता  
 ल तथा भीज्जुआतामांथी जे शामांन मंगाल  
 शे तेलोज आपवो पैए ते शु मागशी ते पु  
 ठ्ठु नही तेनु मुज करंजे जेकेजे आगी ज  
 गाथी फंतराकर पारीथी अनेजो शामान  
 नही मांठो \*

शधनो शामान शाशे तथा जे अतनो त  
 था जे तरहेनो जे ह्मेशां जे पातामां आपे  
 के तेवो जेधजे अजार कांछ टंठो पडशे तो  
 कामेटी करीने तेजे ठरावशे ते करशे नही \*

जे शमश अरज्ज आपशे ते हरेक शमशे  
 अरज्ज शाथे रूपेमा ३०० अंके तरंगेशी अ  
 मानत राजवा ते रूपेमा फंतराटनो कागाल  
 करी आपवाने ठाल करे अथवा आनाका  
 नी करे अथवा नामकर जमेतो शरकार ह  
 पल थशे अने जे अरज्ज शाथे रूपे ३००  
 नही हशे ते अरज्ज बुधाडशे नही तथा जे  
 शमशानी अरज्ज कपुल थशे ते शमशे भी  
 ज रूपे ३०० अंके तरंगेशी नवाज्जु जमी  
 नी भाजत मत लजी आपवु ते तथा दू  
 पर लजेला अमानतनां रूपे ३०० मली शं  
 धो करार शारी पडे पार पाडी आपवा शाइ  
 जमीन तारीक अमानत राजशे \*

अरज्ज आपनारानी रूपे अथवा तेमां  
 थी जेकोध हाजर हशे तेनी रूपे दूपर  
 वमत लपके ते वमत अरज्ज बुधाडशे अ  
 ने हरकडी अरज्ज नाकपुल करशे तेनु करं  
 ए केहशे नही \*

तां ३ जुलाज शने १८३५ अशवी मुकाम  
 मुजाज श्री पुएां आशीशेटें कमीशारी  
 जनरालनी हाशिश \*

निराली

जेय हावंड कपतांन

आशीशेटें कमीशारी जनराल लश

करनी पुएानी दुकडी

H. HEBBERT,

Depy. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

**जाहोरनामा**

हेमाजे पुणे व खडकी व घोडनदी व सातारा व  
 माहाबळेश्वर घेंथिल हमपितालांत व त्याजाग्यांतो  
 ल दुसरे खात्यांत वराकाचें व हफिसाचें व दुसरें  
 कित्येक सामान तारिख १ आगष्ट सन १८३५ पासु  
 न दोनवर्षे पर्यंत देण्याकरितां जे कोणो माहूरवंद  
 अर्ज्या देतिल त्या पुणेघेंथिल असिष्टेंट कमिसारी  
 जनराल साहेबाचे हाफिसांत येते महिन्याचो ता  
 रीख १४ गुत्वारीं सकाळचे अकरा कलाकावर घे  
 ण्यांत घेतोल

सदरो लिहिलेलेसामानाच्या याददाखी रवि  
 वार खेरिज हरएक रोजीं दाहा कलाकांपासून चार  
 रकलाक पर्यंत सदरो लिहिलेले हफिसांत पाहावया  
 स मिळतिल आणि दुसरें कांहीं पुसावयाचें असल्या  
 समालुम हाईल

सदरो याददाखी वावद लिहिलें आहेत्या  
 याददाखींत दर लिहिलेआहेत त्या करतां दरभें



कडा कितोटके कमि करून तें सामान देतील त्या चा दर अर्जांत अक्षरी व अंके रूपेव आणे व पद नी ल्याहावा आणि पुणे व खडको येथिल हरकोणते हसपितालांत कीवा खात्यांत जें सामान लागेल तें सामान त्या हसपितालांत व खात्यांत कांही खर्च न पडतां पोंहचउन द्यावें व घोडनदो व सातारा व माहाबळेश्वर येथे जें सामान लागेल तें पुणे येथिल कमिमारी इठारांत पोंहचउन द्यावें परंतु याददालांत हरकोणते जिनसाची कीमत कर्मोअ सेल तो जिनस अर्जांतून पहिल्या प्रमाणे काढून टाकुनये तें सर्व सामान अर्जांत एका दराने ल्याहावें हें जरूर आहे

या पुढे कांहीं तटा पडूनच व मध्यम व्यापारी यां स अर्जां देण्यास हरकत हाडूं नये यास्तव मालुम व्हावें जे या कंत्राक्टचा करार असा आहे की सदरीं लिहिलेले हसपीतालांतून व दुसरे खात्यांतून जें सामान मागतील तितकेंच द्यावें परंतु काय सामान मागतील तें पुसुनये त्याच मुख्य कारण हें आहे जे दुरजा गयातून कंत्राक्टर याजपासून दुसरे कोणत्ये तद्द्वे जें सामान मागणार नाहीं

सर्व सामान चांगलें व ज्या जातीचे व ज्यात हें चें हमेशा ज्या खात्यांत देतात त्याप्रमाणे द्यावें आगर कांही हरकत पडली तर क्यामेटो करून ते तें ठरवितो तें फिरणार नाहीं

जे कोणो अर्जा देतिल त्याहर एकानो अर्जा व राबर रूपय ३०० अंके तिनगें अमानत ठेवावे ते रूपये कंत्राक्टचा कागद करून देण्यास विलंब कीवा चुकवाचुकव करतील कीवा नाहीं म्हणतील तर सरकार दाखल व्हातील व ज्या अर्जा वराबर पये ३० नसतील तो अर्जा उघडणार नाहीं व ज्याची अर्जा कबुल व्हादल त्याणो दुसरे रूपय ३६६ अंके तिनगें नयाणवाचें जांमिनको वाबद खत लिहून द्यावे तें व सदरीं लिहिलेले अमानतोचे रूपय ३०० मिळून सगळा करार चांगले रीतिने पार पाडून देण्या करितां जांमिनको वाबद अमानत ठेवतील

अर्जा देणाराचे हबेहब कीवा त्यांतून जे कोणित हजीर असतिल त्यांचे हबेहब सदर उबेळ लिहिली आहे त्यावेळेस अर्जा उघडतील आणि हर कोणती अर्जा नाकबुल करतील त्यांचे कारण सांगणार नाहीं

निशाणो  
सन १८३५ इसवी मुक्ता एच. हालंड कपतान  
म पुणे असिस्टेंट कमिसा असिस्टेंट कमिमारी जनरल  
री जनराल चेर्हाफस ल लक्ष्मणचौ पुणेचो तुकडो

H. HEBERT,  
Depty. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

**NOTICE**

Is hereby given that, sealed tenders will be received at this office until 12 o'clock on Saturday the 15th proximo, for performing the packing and dammering duties of this department for two years, a list of which may be seen, and every other information obtained at this office daily, (Sundays excepted) from 10 till 4 o'clock.

The tenders must specify both in words and figures, the per-centage below the rates, exhibited in the list above adverted to, at which the work will be performed in a satisfactory manner.

Every person submitting a tender will be required to lodge rupees (50) fifty, to be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should his tender be accepted, and must be prepared to deposit the further sum of rupees (50) fifty, as security for the due performance of his engagement.

The tenders will be opened at the time specified in the presence of the parties concerned, or of such as may be in attendance; no reason will be assigned for the rejection of any tender, nor will any be recorded that may not be accompanied by the requisite security of rupees (50) fifty.

C. B. JAMES, Lieut. Col.

Depty. Commy. Genl.

Bombay, 7th July 1835.

(1)

**अदर नातु**

मेवुंजे पांफेज वगैरे शंघुफ्री शीवीनंअधे करवानु तथा सभर येपडवानु फ्रंम श्री मुंभाजनं डीपुटी फ्रीशारी ननराल शाहे जनी ह्मीशामां जे वरश शुधी फ्री आ पवा शाहे जेफ्रीश मोहरंअद अरज्यां आ पशे ते अरज्यां आवाता मदीनानी तारी प १५ शानीवारने हीने जार फलाफ शुधी तेज ह्मीशामां लीधामे आवशे ते जामत नी जयाएदासत तेज ह्मीशामां आदीत वार शीवामे हररोज एश फलाफथीते यार फलाफ शुधी जेवाने मवशे तथां जीजुं फ्रं ए पुळुं ह्मी ते मालुम थशे क

दुपर लजेली जयाएदासतमां जेदर लया के ते दर फरतां शेफडे फेरया दफा आंभाथी काम जातरजभाथी फ्री आपशे ते दफा अरज्यां अजरेथी तथा आंफडेथी लपयाक जे शपश अरज आपशे ते शपशे अर ज शपशे ३० पयाश रापवा ते रूपेया अरज फलुल थया पही फेरताफरने फाज ल फ्री आपवाने हील फरे अथवा आना फानी फरे अथवा नामफर जयेतो शरफार दामल थशे अने पीतानो फरार शारी पडे



બાર પાડી આપવા શારૂ બીજા રૂપેઆ ૫૦  
બમીન બાબત અમાનત મુકાબા ક  
અરજી આપનારાની રૂબરૂ અથવા જે શ  
પર હાબર હોશે તેની રૂબરૂ હૂપર વખત  
લખાઈ તે વખતે અરજી હુદાસરી ને હરકડી  
અરજી નાકબુલ કરશે તેનું કારણ કહેશે ન  
હી તથા જે અરજી શાયે હૂપર લખેલા રૂપે  
આ ૫૦ નહી હશે તે અરજી રાખશે નહી\*  
જા. ૭ જુલાઈ શને ૧૮૩૫ ક

છશબી મુકામ મુખાઇ

H. HEBBERT,  
Depy. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

**NOTICE.**

That sealed tenders will be received at this office till 12 o'clock at noon on Saturday the 15th proximo, for the supply of such miscellaneous articles as may be required by the commissariat, to comply with demands from the different departments, both civil and military, at the stations of Poona, Kirkee, Seroor, Sattara and Mahabuleshwar, for the period of one year, from the 1st of September next.

A list of the articles required and all other information, may be obtained at this office, from 10 till 4 o'clock every day, Sundays excepted.

The tenders must specify in words as well as figures, and in rupees, annas, and pies, the rate per cent at which the articles will be supplied below the prices exhibited in the list above referred to, and on the understanding, that they are to be delivered free of all charge to any department requiring them at Poona and Kirkee, while those for the other three stations in question, are to be delivered at the commissariat stores Poona. But no exceptions will be admitted, as on former occasions, of articles considered under-rated: it being found necessary that the whole should be tendered for, under the one rate of per-centage.

To prevent disputes hereafter, and to enable merchants of moderate capital to come forward, it is to be understood that the provisions of this contract are only intended to extend to demands made by departments at the stations above particularized, which are not to be questioned: the principal object being to guard the contractor against any extraordinary and unexpected demands from distant stations.

All articles to be unexceptionable and of the quality and description generally used by the departments requiring them, and in case of any dispute the opinion of a committee is to decide the point and to be final.

Every person submitting a tender will be required to lodge with it rupees (300) three hundred, to be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, and without which the tender will not be opened; and the person

whose tender may be accepted, will be required to give bonded security for a further sum of rupees (399) three hundred and ninety nine, which together with the above sum of (300) three hundred rupees, will be held as security for due performance of every part of the agreement.

The tenders will be opened at the time above notified, in the presence of the parties concerned, or such of them as may be in attendance, and no reason will be assigned for the rejection of any tender.

H. HOLLAND, Capt.

Assist. Comy. Genl. P. D. of the A.

Poona, 25th July 1835.

(1)

બ હેર ના મું

એવુંજે શ્રી પુલા તથા ખડકી તથા થોડ  
નદી તથા શાતારા તથા શ્રી માહબલેસવર  
છહાંનાં શીલીલ તથા મીલીટરી ખાતામાં  
શામાન કમીશારીમાંથી આપવાને કમીશા  
રીમાં જે તરેહ તરેહનો શામાન લાગશે તે  
તારીખ ૧ શપટેબર શને ૧૮૩૫ થી એક  
વરશ શુદ્ધી આપવા શારૂ જેકોઈ મોકોરબંધ  
અરજીઓ આપશે તે શ્રી પુલાનાં આશીશ  
ટંટ કમીશારી અંતરાલ શાહિબની હાપીશ  
માં આવતા મહીનાની તારીખ ૧૫ શની  
વારને દીને બાર કલાકે લીલામાં આવશેક

હૂપર લખેલા શામાનની અમાદદાસત  
આદીતવાર શીવાએ હરશેજ દશ કલ ક થી  
તે ચાર કલાક શુદ્ધી હૂપર લખેલી હાપીશ  
માં બેવાને મલશે અને બીજી કાંઈ પુઠુ  
હશેતે માલુમ થશે. ક

હૂપર અમાદદાસત બાબત લખુકે તે હ  
આદદાસતમાં દર લખાઈ તેથી દર શેકડ  
ફેટલા ટકા મોકાથી તે શામાન આપશે તે  
નો દર અરજીમાં અખરે તથા આકડે રૂપે  
આ તથા આના તથા પેઠથી લખવો અને  
પુલા તથા ખડકીનાં હર કલા ખાતામાં તે  
શામાન કાંઈ ખરચ નપડતાં મોકોરબાડી આ  
પવો તથા થોડનદી તથા શાતારા તથા મા  
હાબલેસવર એ તરેહ ટેકાણે શામાન બેહ  
તેશ શ્રી પુલાની કમીશારી છશટોરમો મો  
હોયાડી આપવો પંણ અમાદદાસતમાં હરક  
ડી જનશની કીમત મોહી હશે તે જનશ  
અરજીમાંથી આગલ પરમણે કાહાડી લખ  
બી નહી તે શંદો શામાન અરજીમાં એકદર  
થી લખવો એવું જરૂરકે ક

હવેપહી કાંઈ ટંટો પડે નહી તથા મદમ  
બેમારીઓને અરજી આપવા શારૂ હરકત



आम्हे नही माटे मालुम आम्हे आ फ़तरा  
 टनी फ़रार अकेले लूपर लजेली जगानां  
 पातामांथी जे शामान मंगलाशे ते टलोव  
 आपवी पंगे ते श्रुं मागशी ते पुठु नही  
 तेनु मुज फ़रार अकेले आगी जगानी फ़  
 तराफ़र पारीधी अनेजी शामान नही मागे  
 शधलो शामान शारी तथा जे आतने  
 तथा जे तरेहने ह्मेशां जे पातामां आप  
 के ते परमांगे आपवी अजर फ़ांछ टंटी प  
 ड़ेशेती कामेटी फ़रीने जे कामेटी हरायशे ते  
 फ़रारी नही \*

जे शपश अरज आपशी ते हरेफ़ शप  
 शी पोतानी अरज शांठे ३० ३०० अंके त  
 रेएशी अमानत रापवा ते हरेमा फ़तराट  
 नो फ़ाजल फ़री आपवाने ठीय फ़रे अथवा  
 आनाफ़ांनी फ़रे अथवा नामफ़र अमेतो श  
 रफ़र दापल थरी अने जे अरज शार्थे लूप  
 र लजेला ३० ३०० नही हरी ते अरज ल  
 थाडशे नही अने जे शपशानी अरज फ़लु  
 ल थरी ते शपशे भीज ३० ३०० अंके त  
 रेएशी नवाळुनु अमनी आगतत लपी  
 आपवु ते तथा लूपर लजेला अमानतनां  
 ३० ३०० मली शोधे फ़रार शारी पठे पार  
 पाडी आपवा शांठे अमीन तरीफ़ अनामत  
 रापशी \*

अरज आपनारनी ३०३ अथवा जे श  
 पश तेमांथी लूपर हरी तेनी ३०३ लूपर  
 वमत लजेले ते वमत अरज लुथाडशे अ  
 ने जे अरज नाफ़लुल थरी तेनु फ़रार फ़े  
 हरी नही \*

नीशाणी

अथ-हालेनड फ़पतांन

आशीशेट्टे फ़मीशारी जंनराल लशफ़रनी  
 पुएणी ड़ुफ़डी \*

आशीशेट्टे फ़मीशारी जंनरालनी हारीश  
 तारीप २५ जुलाय शने १८३१  
 छशी म्ना पुएणी \*

H. HEBBERT,  
 Depy. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

जाहिर नामा

ऐसाजे पुणे व खडकी व घोडनदिव सातारा व  
 माहाबळेश्वर येथिल सिविल व मिलिटरो खात्यांत  
 सामान कमिसारीतुन देण्यास कमिसारीत जें तरे

तरेचे सामानलागेल तें तारिख १५ सप्टेंबर सन १८३५  
 पासुन एकवर्ष पर्यंत देण्याकरितां जें कोणी मांहरवं  
 द अर्ज्यां देतिल त्या पुणे येथील आसिष्ट कमिसा  
 रो जनराल साहेब यांचे हाफिसांत येते महिन्याचो  
 तारिख १५ जनवारीं वारावाजतां घेण्यांत येजिल

सदरीं लिहिलेले सामानाचो याददास्त रविरा  
 र खेरिज दर रोज दाहाकलाकापासुन चार क  
 लाक पर्यंत सदरीं लिहिलेले हाफिसांत पाहावया  
 स मिळेल आणि दुसरें कांही पुसावयाचें असल्यास  
 मालुम होइल

सदरीं याददास्त वावद लिहिलें आहे त्या या  
 ददास्तांत दर लिहिला आहे त्याकरतां दर अंकेडा कि  
 तो टके कमि करून तें सामान देतिल त्याचा दर अ  
 र्जांत अक्षरीं व अंकेरुपये व आणे व पदने ल्याहा  
 वा आणि पुणे व खडकी येथिल हरकोणते खात्यो  
 त तें सामान कांही खर्चन पडतां पांढच उनद्यावं व  
 घोडनदी व सातारा व माहाबळेश्वर येथे जें सामा  
 न लागेल तें पुणे येथिल कमिसारी ह्यारांत पांढच  
 उनद्यावे परंतु याददास्तांत हरकोणते जिनसाचो  
 कीमत कमो असल तो जिनस अर्जांतुन पहिल्या प्र  
 माणे काडुन टाकुनयेतें सवें सामान अर्जांत एकाद  
 राने ल्याहावें हें जरूर आहे

यापठें कांही तंडा पडूनय व मध्यम व्यापारो यां  
 स अर्जां देण्यास हरकत होउनये वास्तव मालुम  
 व्हावं जे या कंचाकूटचा करार अचा आहे कों मद्  
 रज जागेचे खात्यांतुन जें सामान मागतो त तोतकें  
 च द्यावं परंतु कांय सामान मागतो तें पसुतयेत्या  
 चें मुख्य कारण हें आहे जेदुर जाग्यांतुन कंचाकू  
 टर याजपासुन दुसरे काणते तरेंच सामान माग  
 णार नाहीं

सर्व सामान चांगले व ज्या जातीचें व ज्या तरे  
 चें ह्मेशा ज्या खात्यांत देतात त्या प्रमाणे द्यावं आ  
 गर कांही तंडा पडलातर कामेटी करून तजें ठर  
 वितोळ तें फिरणार नाहीं

जे कोणो अर्जी देतोळ त्याहर एकानी अर्जी व  
 राबर रुपये ३०० अंकेतोनगें अमानत ठेवावे तेरुपये  
 कंचाकूटचा कागद करून देण्यास विलंब किवा चुक  
 वाचुकव करतोळ कोंवा नाहीं म्हणतोळ तर सर  
 कार दाखल होतोळ व ज्या अर्जां बराबर रुपये  
 ३०० नसतोळ तो अर्जी उधडणार नाहीं व ज्याचो  
 अर्जी कबुल होइल त्यानो दुसरे रुपये ३६६ अंके  
 तोनगें नव्यांणवांचे जाभिनको वावद खतलिहून द्या  
 वें तें व सदरीं लिहिलेले अमानतोच रुपये ३०० मि  
 लुन साराकारार चांगले रीतीने पारपाडुन देण्याक  
 रितां जाभिनको वावद अमानत ठेवतोळ



अर्जा देणाराचे हवे रव कींवा त्यांतून जे कोणी हजोर असतील त्यांचे हवे रव सदर रज वेळ लिहिली आहे त्यावेळेस अर्जा उघडतील आणि हजर कोणती अर्जा नाकबूल करतील त्याचे कारण सांगणार नाहीत

तारीख २५ माहे जू निशाणी  
सदर सन १८३५ दसवो एच. हालंड कपतान  
मुकाम पुणे अमिष्टेट आसिष्टेट कमिषारी जन  
कमिषारी जनरालचें राल लश्कर पुणेचो तुकडो  
दफ्तीस

H. HEBBERT,  
Depty. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

### NOTICE

Is hereby given, that the farm of land customs of the Ahmednuggur collectorate from the 1st of October next to the 30th September 1836, of the following Divisions or Suzas, Nuggur, Chandore, Nassick, Kurmula and Sungumnair, will be put up to auction separately at the office of the collector of Ahmednuggur, at 10 o'clock in the forenoon on Monday the 1st of September next.

The conditions of the sale will be made known at the time and may be seen at the collector's office at Ahmednuggur, any day previous to the sale.

H. A. HARRISON  
Collector.

Ahmednuggur, 1st August 1835.

### जाहोर नामां

ऐसाजे जिल्हा अहंमद नगर यथील खुस्की जका तोचे हांशिलांचें लेलांव दस्त कबोल तारीख १ अक्टोबर सन १८३५ तागाईत तारीख ३० माहे शपटंबर सन १८३६ बारमाहि सजा नगर व सजाचा दवड व सजा नाशोक व सजाकरमाळा व सजासंग मनोरचें सजेवार कर्ण्याचें तारीख १ माहे शपटंबर सन १८३५ भाद्रपद शुद्ध नवमी भोमवार शके १७५७ यारोजीं जजूर अहंमद नगर यथें कालेकटर साहेबांचे कचेरोस दिवसा दाहा वरा वर सुरु होईल मत्तयाचे वहिवाटि विधी कलम बंदिचो याद लेलांव समई जाहोर केली जाईल कींवा त्याचे पूर्वी जेव्हां पाहिजे तेव्हां कालेकटर साहेबांचे दप्तरांत पहावयास मिळेल सर्वांम जाहोर व्हावें तारीख १ माहे अक्टोबर सन १८३५

H. HARRISON,  
Collector.

REWARD  
500 RUPEES.

Whereas on the night of Monday last, the 27th instant, a godown, belonging to Messrs. Forbes and Co. situated in Bruce's Lane, and adjoining to the Courier Office, within the Fort, was broken and entered, and six

chests of Malwa Opium, the property of Mungniram and Chandunmul, Marwarrees, were carried away.

A reward of five hundred Rupees will be paid to any person or persons who will give information which may lead to the apprehension and conviction of the perpetrators.

JOHN WARDEN,

Senior magte of police.

Bombay, 31st July 1835.

### NOTICE

Is hereby given, that tenders with be received at the mint on Monday the 10th August, for the supply of clarified tallow, for the use of this department until the 1st of February 1836.

Samples of the tallow to accompany the tenders and the price per maund to be stated in each tender, security will be required and no reason will be given for the rejection of any tender.

F. MCGILLIVRAY,

Mint Engineer.

Bombay, 4th August 1835.

अहोर ना मुं

मेवुजे गंरम फरेली शारी यरणी टंफशा लनां भाता शास् तारीम १ फेवरवारी शने १८३६ शुधी आपवतने जेफोअर अरज्यां आपशे ते अरज्यां तारीम १० आगशट शने १८३५ शीमवारने हीने टंफशालमां ली धामां आपशे \*

यरणीना नमुना अरज शाभे रापवा त था यरणी मंग मेकनो दर इरेफ अरज्यां लपयो \*

दुपर भापत ममीन मेकशे अन इरे फ ही अरज्यां नांफुल फरशे तेनु फारंग फेवरी नही \*

नीशांनी

मेय मांगेवारी

मीट छंतणनीअर

मीट छंतणनीअरनी हाशीश तारीम ४

आगशट शने १८३५ धशवी मुा. मुा.

H. HEBBERT,

Depty. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

### जाहोर नामा

ऐसाजे गरम कोलेलि चांगलि च-वि ठंकसाळचे खात्या करितां तारीख १ फेवरवारी सन १८३६ पयत यावथास जे कोणि अज्यादेतल त्याअज्या तारीख १० आगष्ट सन १८३५ हो तवारी ठंकसाळीत घण्यान घेतिल

चर विचनमुने अर्जाबारा र देवावे व च



रविचादर एक मणाचा भाव अजित त्या  
हावा

सदह वावर जामिन द्यावा व हरकोज  
निअर्जी नाकबुल करतिल त्याचें कारण  
सांगणार नाहीं

मोंटजनिघरचें हपिस  
मुकाम वुवई तारिख ४  
आगष्ट सन १८३५ इस  
वि

निशाणि  
एफ म्यांगलवरि  
मोंटजनिघर

H. HEBBERT,  
Depty. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

NOTICE.

That sealed tenders will be received at this office on the 14th proximo, at the hour of 2 o'clock in the afternoon, for the execution by contract of the undermentioned public work, dimentions and every other particular relating thereto and the terms on which the work is to be performed, will be made known on application at this office every day from 10 till 4, Sundays excepted.

Setting up in St. Mary's church at Poona about (80) eighty seats Callicut teak.

H. HOLLAND, Capt.  
Assist. Commy. Genl.

Poona, 28th July 1835,

अहेर ना मुं

मेवुजे नीयां लजेसु शरफारी फॉम फंत  
शरद लध करवा शास्त्र जेफोड मोहोरभंध अ  
रज्ज्मा आपशे ते आवता महीतानी तारी  
म १४ मीमे जपोरनां जे फलाफे श्री पुणा  
ना आशीशेट्टे फमीशारी नंतराल शाहेज  
नी हाफ्रीशमां लीधामां आवशे ते फॉमनु  
लांयु थोडु जायत तथा जांनु फॉम पुठु  
इशे ते तथा फॉम करवा जायतना करार  
मे शरवे तेज शाहेजनी हाफ्रीशमां आदीत  
वार शेवामे इर रोज दश फलाफथीते थार  
फलाफ थुवी पुकाथी मालुम थशे \*

फलीफोटी लाफजाना आशरे ८० शीद मे

रले जेठफो श्री पुणानां शेट मेरीना देवमनां  
तधआर करी नडी मापवा \*

नीशाणी

मेथ हल्लड कपतान

आशीशेट्टे फमीशारी नंतराल

आशीशेट्टे फमीशारी नंतराल शाहेजनी

हाफ्रीश तारीम २८ जुलध शने

१८३५ धशवी मु० पुणा \*

H. HEBBERT,

Depty. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

जाहार नामा

असाजे खाजों लिहिलेले सरकारी  
काम कंत्राकट घेउन कण्याकरितां जे  
कोणा मोहरवद अर्ज्यादेतील त्याअ  
र्ज्या येते सहिन्याचे १४ वे ता. हेस दोन  
प्रहरचे दोनवाजतां पुणेथेथाल असोहे  
ट कमासारी जनराल साहेवाचेहपासां  
त घण्यांत येतील व त्याकामाच लांबार  
दावाबद व दुसरें काहीं पुमावयाचें अस  
ल्यास ते व काम करण्याबाबदचा करार  
हेसर्व त्या साहेवाचे हफासांत आदित  
वार खेर जहरराज टाहा कलाकाहाह  
नचारकलाक पर्यंत पुसल्यवर कलेल  
कालिकोटी लांकडाच्या शेट म्हणजे  
वठका सुमार ८० पुणेथयाल शेटमेरीचे  
देखळांत तयार करून जडूनद्याच्या

असिष्टे कमासारी जनरा  
लसाहेवाचे अफास मुकाम  
पुणेता २८ जुलध सन १८३५  
इसवा

निशाणी

एच हल्लड कपतान

असिष्टे कमासारा जनराल

H. HEBBERT,

Depty. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF  
INSOLVENT DEBTORS BOMBAY.

NOTICE IS HEREBY GIVEN.

That Ernest Menesse, and Henry Pelham, insolvents, have respectively filed schedules of their estates and effects in my office, and that by order of the said court bearing date the third day of August instant, the matters of the said insolvents' petitions will be heard



on the first Monday in the month of September next, at the hour of ten o'clock in the forenoon.

Any creditor or creditors wishing to oppose the discharge of the above named insolvents, must give notice thereof to the chief clerk at least three days before the day appointed for the hearing, and also file his or their claims together with an affidavit in support thereof at the office of the said chief clerk, on paying the usual fees.

D. B. SMITH,  
Chief Clerk.

Bombay, 4th August 1835.

श्री मुभाऊनां नादार देणदार लोकोनी कुटुंबी करवानी फोरटमां  
जंभर आम्बेपामां आविके

जे अरनेसद मेनीश तथा हेनरी पेलडंभ नादार देणदार मेम्बोमे पोतपोतानी माल मीलकतनी ज्माएदासतो हुमारी हाशमां नोधावीके मंटे वूपर लजेली फोरटनी कुडंभ तारीज ३ आगसद शने १८३५ परमांणे तेम्बोनी अरजनी जीनां आवता सपरेंज्भर महीनानां पेला शोमवारने दीने शवारना दश कलाफे शाळयामां आवशे \*

वूपर लजेला नादार देणदारनो कुटुंबी न ही करवो मेवु तेम्बोनां करवदारो याहाता हुशेजो तेम्बोमे ते जाजत वूपर जे अरज शाळयानो दाहाडी मुकरर करोके तेनां त रेण दाहाडी अगाडू चीख फलारकने जंभर आपनी तथा पोताना दावा जाजत आफी दीवीट शुधां जेव चीख फलारकनी हाफीश मां मासुल परमांणे फीज लरीने अरज नो धाववी \*

नीशाएली

डी\_जी\_समीठ

चीख फलारक

चीख फलारकनी हाफीश श्री मुभाऊना फोर्ट माहेली

ता १० ४ आगसद शने १८३५

जशवी मुकाम मुभाऊ

H. HEBBERT,  
Depy. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF  
INSOLVENT DEBTORS,  
BOMBAY.

NOTICE IS HEREBY GIVEN,

That Thucker Girdhur Moorarjee, formerly residing in Market, near Gunness Wady, without the Fort of Bombay and now a

prisoner in the Bombay gaol for debt, hath filed a petition praying for the benefit of the Act 9, Geo. IV. chap. 73, together with an assignment of his estate and effects in my office.

D. B. SMITH,  
Chief Clerk.

Bombay, 4th August 1835.

श्री मुभाऊनां नादार देणदार लोकोनी कुटुंबी करवानी फोरटमां

जंभर आम्बेपामां आविके

जे वकर जीरधर मोरारज पेलां श्री मुंभाऊना फोर्टजाडार गाणेशवाडी नज्ज मार कीटमां रेहतो हुतो ने हाल मुंभाऊनां मुंरं गमां लोकोनां देवा जाजत फेदमां के तेणे ज २५ ४ नां कामेदो ८ मानां जाज १३ नां मां जे कामेदो लजेके ते कामेदो हाशल थ वा शास् पोतानी माल मीलकत तथा आ शाशकुलजेतनी ज्माएदासत शुधां अरज हुमारी हाफीशमां नोधावीके \*

नीशाएली

डी\_जी\_समीठ

चीख फलारक

चीख फलारकनी हाफीश श्री मुभाऊना फोर्ट माहेली तारीज ४ आगसद शने १८३५ जशवी \*

H. HEBBERT,

Depy. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

ADVERTISEMENT.

To be sold by public auction, at the Grand Arsenal, on Friday the 7th instant at 11 o'clock in the forenoon, sundry condemned ordnance and military stores, belonging to the Hon'ble Company. List of the articles to be sold, may be seen at the office of the principal commissary of ordnance.

A deposit of 10 per cent will be required on the lots being knocked down, and the lots to be paid for and cleared away within five days from the date of the sale, or otherwise the deposit will be forfeited to Government and the articles resold at the risk and expence of the first purchaser.

J. G. GRIFFITH, Lieut. Col. Arty.  
Principal Commy. of Ordnance.

Bombay, 5th August 1835.

NOTICE.

That on Saturday next, the 8th instant, being a Hindoo holiday, cocoanut day, no business will be transacted at the general treasury.

E. E. ELLIOT,  
Acting Sub-Treasurer.

Bombay Castle, 5th August 1835.



**NOTICE.**

That sealed tenders will be received at the executive engineer's office at Deesa, until the 1st September next, for the undermentioned additions and alterations required to the hospital of His Majesty's 6th or Royal Warwickshire regiment at that station.

1. Building two new female wards, under one roof.
2. Ditto new guard room.
3. Shifting the door and one window of the dead room.

The proposals must specify in words as well as in figures the sum for which each work will be performed.

Statement and plans descriptive of the nature and extent of the additions and alterations, may be seen at the offices of the chief engineer at the Presidency, the inspecting engineer at Ahmedabad and the executive engineer at Deesa, where all other particulars will likewise be made known.

**J. JOPP, Major,**  
*Inspecting Engineer, N. D. A.*  
Ahmedabad, 30th July 1835.

**FIFTY SEVENTH GOVERNMENT LOTTERY.**

*Fort St. George, Govt. Lottery Office,*  
17th July 1835.

The Fifty-seventh Government Lottery, for Rupees (3,50,000) Three Lacs and Fifty Thousand, under the sanction of the Right Honorable the Governor in Council, consisting of (5,000) Five Thousand Tickets, in one Class, to be conducted under the management of the Superintendent and Commissioners appointed by Government.

**SCHEME.**

1	Prize of	....	70,000
1	do of	....	35,000
1	do of	....	15,000
1	do of	....	10,000
2	do of	5,000	10,000
5	do of	2,000	10,000
20	do of	1,000	20,000
22	do of	500	11,000
40	do of	200	8,000
60	do of	100	6,000
1,500	do of	80	1,20,000

1,653 Prizes. 3,15,000  
3,347 Blanks. To be appropriated } 35,000  
to the Lottery..... }

5,000 Tickets. Rupees. 3,50,000

**COMPUTATION.**

4,000 Whole Tickets at 70 Rs. each 2,80,000  
2,000 Half do. at 35 Rs. each 70,000

Rupees. 3,50,000

1st. No deduction will be made from the amount of Prizes.

2nd. No Prizes will be reserved for particular days.

3rd. The price of the Tickets remaining unsold, will be liable to augmentation during the drawings of the Lottery.

4th. The Prizes which may fall to Tickets sold at Madras will be paid at the Government

Bank ten days after the conclusion of the drawing. Holders of Tickets sold at the Out-Stations, and drawn Prizes, will have the option of receiving the amount of such Prizes from the Collectors or Paymasters, by whom they may have been sold, within thirty days from the conclusion of the drawing of the Lottery, and after that period from the Government Bank at Madras.

5th. The sale of Tickets will cease one hour before that fixed for the drawing on each day.

6th. The Tickets will be sold to personal applicants at the Government Lottery Office and at the Offices of Collectors and Paymasters at Out-Stations.

7th. The Tickets will be ready for sale on Monday the 3rd August next, and the drawing will take place on Thursday the 1st October 1835.

S. CRAWFORD, Supt.

**PACKETS**

For the reception of letters by the following ships, are open at this office, and will be closed at 5 P. M. on the day preceding the date of intended departure.

Vessels names.	Date of intended departure.	To what port.	Touching where.
Ship Thomas Coutts	9th August.	Whampou	Sincapoer.
„ Lord Lowther..	11th „ „ „	China..	Do.
„ Allerton..	Uncertain „ „	Liverpool	Uncertain.
„ Indus..	8th instant..	Port	{ St. Helena
„ Columbia.....	6th „ „ „	Glasgow.	{ & Cork.
„ Lintin.....	9th „ „ „	Liverpool	{ St. Helena
„ Euphrates.....	1st September..	London..	{ Cape and
			{ St. Helena.

**F. BOURCHIER,**  
*Post Master General.*

Bombay, 5th August 1835.

**GENERAL ORDERS**

By THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

**MILITARY DEPARTMENT.**

*Bombay Castle, 28th July 1835.*

No. 367 of 1835.—Captain C. W. Grant, received charge of the office of executive engineer at Belgaum, on the 11th instant.

No. 368 of 1835.—Captain T. B. Jervis, received charge of the office of superintending engineer at the presidency, on the 15th instant.

No. 369 of 1835.—A brigade order by Colonel G. Litchfield, dated the 10th instant, granting lieutenant D. M. Scobie, sub-assistant commissary general and superintendent of bazars at Sholapore, leave of absence to proceed to Poona, for the recovery of his health, and appointing lieutenant S. V. W. Hart, of the 2nd or grenadier regiment native infantry, to conduct his duties during his absence, on lieutenant Scobie's responsibility, is confirmed.

*Hombay Castle, 29th July 1835.*

No. 370 of 1835.—Colonel G. B. Brooks, is appointed to command the Deesa brigade, in succession to brigadier general Salter.

No. 371 of 1835.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to direct, with the view to assimilate the practice at this Presidency with that at Bengal and Madras, to appoint the undermentioned officers, brigadiers of the 1st and 2nd class respectively.



To be brigadier of the 1st class.  
 Colonel G. B. Brooks, commanding at Deesa.  
 To be brigadiers of the 2nd class.  
 Colonel T. Willsnre, His Majesty's 2nd or Queen's  
 Royals, commanding at Poona.  
 Colonel R. A. Willis, commanding at Ahmed-  
 nuggur.  
 Colonel J. Kinnersly, commanding in Candeish.  
 Colonel G. A. Litchfield, commanding at Shola-  
 pore.  
 Colonel T. Barford, commanding at Baroda.

No. 372 of 1835.—The following extract from  
 a letter from the Honorable the Court of Direc-  
 tors, dated the 18th March last, is published for  
 general information:—

The following officer having been absent from  
 India beyond the period of five years, we direct  
 that he be struck off the army list from the date  
 specified opposite his name, viz:—

Lieutenant Colonel James Livingston, 19th April  
 1831.

Bombay Castle, 30th July 1835.

No. 373 of 1835.—The following extracts from  
 letters from the Honorable the Court of Directors,  
 are published for general information:—

Letter dated the 18th March 1835. No. 18.  
 The undermentioned officers belonging to your  
 establishment, have been permitted to remain six  
 months longer in this country.

Lieutenant colonel Robert Barnewell.  
 Captain J. H. M. Martin.

Letter dated the 18th March 1835. No. 21.  
 The following order by the government of  
 Bengal, being equally applicable to your presi-  
 dency, we transmit it for your information and  
 guidance, and we desire that a copy of it may be  
 furnished to every subaltern officer returning to  
 England, on sick certificate.

G. O. 21st June 1833.

“Instances having occurred of applications on  
 the part of subaltern officers proceeding to Eu-  
 rope on medical certificate, for a second grant  
 of passage money, in cases of the loss of the ships  
 on which they had taken their passage, the Gover-  
 nor General in Council desires it may be clearly  
 understood, that such applications are wholly  
 inadmissible, and subaltern officers are remind-  
 ed that they may always secure themselves  
 from such loss at a trifling expense, by insuring  
 their passage.”

Bombay Castle, 31st July 1835.

No. 374 of 1835.—The following promotions are  
 made:—

2nd regiment light cavalry.	Date of rank.
Lieutenant G. Rowley, to be captain, and cornet A. Prescott, to be lieutenant, in succession to Urquhart deceased. . . . .	19th July 1835.

No. 375 of 1835.—The undermentioned gen-  
 tlemen are admitted to the service in conformity  
 with their respective appointments by the Hon'ble  
 the Court of Directors, as cadets of engineers on  
 this establishment, and promoted to 2nd lieuten-  
 ants, leaving the dates of their commissions for  
 future adjustment:—

Engineers.	Date of arrival at Bombay.
No. 120, Mr. Francis Wemyss.	} 21st July 1835.
” 125 ” William Swainson	
Suart. . . . .	

Captain T. Mytne, of the 1st regiment light cav-  
 alry, has returned to his duty without prejudice  
 to his rank, by permission of the Honorable the  
 Court of Directors.—Date of arrival at Bombay,  
 21st July 1835.

No. 376 of 1835.—The rank of the following  
 cadets for the cavalry and infantry, having been  
 received from the Hon'ble the Court of Directors,

they are permanently posted to regiments, and  
 dates of commissions are assigned them as follows:—  
 Cavalry.

Rank as cornets. To what regt. appointed.  
 1 Robert Cairnes LeGeyt. . . . . 21st Decr. 1834. 2nd regt. L. C.  
 2 Frederick Foster Taylor. 5th Jan'y. 1835. 3rd. ditto.  
 3 William Loch. . . . . 24th Feby. do. 2nd. ditto.  
 4 Hugh Spottiswoode. . . . . do. do. 1st. ditto.  
 5 John Forbes. . . . . 1st March. do. 3rd. ditto.

Infantry.

Rank as ensigns.  
 1 James McGregor. . . . . 24th Feby. 1835. 21st regt. N. I.  
 2 William Gibbard. . . . . 19th June do. 16th ditto.  
 3 John Hyde Ayrton. . . . . do. do. 2nd cr. ditto.  
 4 Adam Hogg. . . . . do. do. 5th regt. N. I.  
 5 William John Boyd. . . . . do. do. 23rd ditto.  
 6 James Dennis DeVitre. . . . . do. do. 25th ditto.  
 7 Lincoln Stephen Hough. . . . . do. do. 18th ditto.  
 8 Charles Burnes. . . . . 11th July do. 21st ditto.  
 9 Edward Bowen. . . . . do. do. 3rd ditto.  
 10 Bentham Geo. Morison. . . . . do. do. 24th ditto.  
 11 Walpole Hammond  
 Clarke. . . . . do. do. 10th ditto.

No. 377 of 1835.—The leave granted in gen-  
 eral orders under date the 22nd ultimo, to captain  
 R. O. Meriton, is extended from 1st to the 31st  
 proximo.

Bombay Castle, 1st August 1835.

No. 378 of 1835.—Lieutenant colonel J. G.  
 Griffith, senior commissary of ordnance at the presi-  
 dency, is allowed leave of absence for one month  
 from 1st instant, to proceed to the Deccan, on pri-  
 vate affairs; and his senior deputy, captain Laurie,  
 will conduct the duties of the department during  
 his absence.

No. 379 of 1835.—The rank of the undermen-  
 tioned assistant surgeons, appointed by the Hon'ble  
 the Court of Directors, having been received, com-  
 missions are assigned to them from the dates of  
 their departure from Europe, as follows:—

Medical establishment.

Date of rank.

1 William Pitcairn. . . . .	5th January 1835.
2 Francis Harrison. . . . .	do. do. do.
3 James Jephson, M. D. . . . .	1st March do.
4 James Francis Downie Cullen. Do. . . . .	do. do. do.
5 John Stewart. . . . .	do. do. do.

No. 380 of 1835.—The furlough to the Cape of  
 Good Hope granted to veterinary surgeon Hilton,  
 in general orders of the 12th March last, for the  
 benefit of his health, is extended to Europe on the  
 same account, commencing from the date of his  
 embarkation from the presidency.

No. 381 of 1835.—The following temporary ar-  
 rangement is made in the quarter master general's  
 department.

Major C Ovans, of the European regiment,  
 to act as quarter master general of the army,  
 during the absence of lieutenant colonel Morse, on  
 sick certificate to the Cape of Good Hope, or until  
 further orders.

This appointment is to take effect from the date of  
 embarkation of lieutenant colonel Morse.

Bombay Castle, 3rd August 1835.

No. 382 of 1835.—With reference to the memo-  
 randum annexed to the list of cadets published in  
 general orders by His Excellency the Commander  
 in Chief under date the 23rd ultimo, directing  
 that ensign Alfred Hall, be placed between en-  
 signs Henry Richards and Charles Manger, the  
 undermentioned officers are ranked in the follow-  
 ing order and reposted to regiments.

Ensign A. Hall. . . . .	4th Novr. 1834. 25th regt. N. I.
” C. Manger. . . . .	27th do. do. 17th ditto.
” C. F. Christie. . . . .	do. do. 21st ditto.
” H. Fenning. . . . .	8th Decr. do. 23rd ditto.

By Order of the Right Hon'ble  
 the Governor in Council,  
 E. M. WOOD, Lieut. Col.  
 Secy. to Govt.



**MARINE DEPARTMENT.**

*Bombay Castle, 28th July 1835.*  
 No. 39 of 1835.—Lieutenant Williams is appointed assistant to the controller of the dock.  
*Bombay Castle, 29th July 1835.*  
 No. 40 of 1835.—The following extract from a letter from the Hon'ble the Court of Directors, dated the 11th of March last (No. 3) is published for general information.

The undermentioned officers of the Indian navy have been permitted to return to their duty on your establishment.

Lieutenant C. Sharp . . . } Via Egypt.  
 " W. Igglesden }  
 " R. Harrison }

No. 41 of 1835.—Captain Pepper is appointed commodore of the squadron, stationed in the Persian Gulf, *vice* Elwon, deceased.

No. 42 of 1835.—Commander J. Sawyer is allowed leave of absence for three months, on private affairs.

*By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,*  
 E. M. WOOD, Lieut. Col.  
*Secy. to Govt.*

**CIVIL APPOINTMENTS &c.**

**JUDICIAL DEPARTMENT.**

*Bombay Castle, 31st July 1835.*  
 The Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to appoint Mr. Thomas Thornton, to be provisional coroner.  
*Bombay Castle, 3rd August 1835*

Mr. Hunter assumed charge of the Sholapore adawlut, on the 14th ultimo.

**GENERAL DEPARTMENT.**

*Bombay Castle, 1st August 1835.*  
 Mr. J. A. Dunlop returned to his duty, on the civil service of this presidency on the ship Ephraates, which arrived here on the 20th ultimo, with the permission of the Honourable the Court of Directors, without prejudice to his rank.

*Bombay Castle, 4th August 1835.*

The Right Honorable the Governor in Council has been pleased to grant Mr. W. R. Morris, deputy accountant general, leave of absence for one month from the 8th instant, under the 14th clause of the absentee regulation, to visit Seroor, in the Deccan.

*Bombay Castle, 5th August 1835.*

Assistant surgeon H. Chatterton, civil surgeon of Kaira, returned to his station, from the leave granted him on the 15th of June, and resumed charge of his duties on the 5th ultimo.

The Right Honorable the Governor in Council has been pleased to grant Mr. G. Grant, deputy civil auditor and mint master, leave of absence for one month, on sick certificate, under the xiv. clause of the absentee regulation, to proceed to Ahmednagur.

**TERRITORIAL DEPARTMENT,**  
**REVENUE**

*Bombay Castle, 5th August 1835.*

Mr. A. C. Stuart, assistant to the collector of Kaira, is allowed an extension of the leave granted to him on the 14th ultimo, for a further period of one month, on the same account.

**SEPARATE DEPARTMENT.**

*Bombay Castle, 1st August 1835.*

The appointment attaching Mr. G. Waddell, as assistant to the principal collector of Poona, is cancelled, and that gentleman is permitted to remain at the presidency, to prosecute his studies in the native languages.

*By order of the Right Honorable the Governor in Council.*  
 C. NORRIS,  
*Chief Secy. to Govt.*

**MILITARY ARRIVALS AND DEPARTURES.**

**ARRIVALS**

28th July.—Lieut. T. Edmunds, 3rd r. from Poona.  
 30th Do.—Lieut. Scott, 3rd r. L. C. from Decca.

31st July.—Ensign H. Barr, 8th r. from Poona.  
 Do. do.—Ensign Pogson, 5th r. N. I. from Poona.  
 2nd August.—Lieut. Drummond, 11th r. from Panwell.  
 Do. do.—Ensign Grey, 8th r. N. I. from Caranjah.

**DEPARTURES.**

29th July.—Capt. W. A. Wroughton, 3d r. N. I. to Asseerghur.  
 Do. do.—Lieut. A. W. Hazelwood, 3rd r. N. I. to do.  
 1st August.—Ensign and gr. mr. Cotgrave, 8th r. N. I. to the Deckan.  
 Do. do.—Ensign Grey, do. to Caranjah.  
 Do. do.—Lieut. Drummond, 11th r. N. I. to Panwell.  
 3rd Do.—Lieut. Russell, 11th r. N. I. to Europe.  
 Do. do.—Bt. Capt. J. E. Parsons, 11th r. to Poona.  
 4th Do.—Lieut. B. Justice, 5th r. N. I. to Poona.

*Town Major's Office, 5th August 1835.*

**SHIPPING INTELLIGENCE.**

**ARRIVALS.**

1st August.—His Highness the Nizam's barque Mecca, Ally Bin Nasser, nacodah, from Red Sea, 19th July 1835, touched at Mocha.

*Passengers.*—137 Native pilgrims.  
 2nd Do.—Imaum's schooner Nassry, Hillal, nacodah, from Muscat, 26th July 1835.

*Passengers.*—Mr. J. Frazer—and 7 Natives.  
 3rd Do.—Ship Futhel Kurrim, Mussa, nacodah, from Juddah 6th June, and Mocha 14th July 1835.

*Passengers.*—175 Native pilgrims.  
 4th Do.—Ship Hydroos, Shack Naloobhoy, nacodah, from Mocha, 19th July 1835.

*Passengers.*—260 Natives.  
 5th Do.—Ship Duke of Roxburgh, James Petrie, master, from Port Louis, 17th July 1835.

*Passenger.*—Nisal, a native of Arabia.

**DEPARTURES.**

29th July.—Barque Sir Herbert Compton, G. J. Simmons, master, to Persian Gulph.

*Passengers.*—80 Arab crew of the Imaum's frigate Liverpool.

2nd August.—Ship Imogen, free trader, George Riley, master, to Madras.

Do. do.—H. M. Ship Rattlesnake, William Hobson esq. captain, to Sea.

3rd Do.—Ship Heywood, free trader, John Jones, master, to Liverpool.

Do. do.—Ship Blakely, free trader, J. H. Harding, master, to Liverpool.

*Passengers.*—Lieut. J. Russell, 11th regt. N. I.—Mr. J. Fielding, merchant.

DANIEL ROSS,  
*Master Attendant!*

*Bombay, 5th August 1835.*

**UNCLAIMED LETTERS.**

*Post Letters.*

- 1 Captain Ingiam, ship Larkins. . . . . Bombay.
- 1 Captain Manesty, 8th regiment N. I. . . . . do.
- 1 P. Ranile esq. . . . . do.
- 1 Rafial Nunes. . . . . do.
- 1 Captain Harris, I. N. . . . . do.
- 1 Mrs. Aughton. . . . . do.
- 1 Mr. John Anderson. . . . . do.
- 1 Edward Eardly, Wilmot esq. royal artillery. . . . . do.
- 1 Captain D. Forbes, 2nd granadier regt. . . . . do.
- 1 Major Wm. Wilkins. . . . . do.
- 1 Captain G. Robinson, 4th regt. N. I. . . . . do.
- 1 John Bird esq. I. N. . . . . do.
- 1 Cornet John Campbell, 1st regt. light cavalry. . . . . do.
- 1 Mr. Fernandes, school master, Scottish mission house. . . . . do.
- 1 Mrs. W. Trevor. . . . . do.
- 1 Mr. J. Jones secy's office. . . . . do.
- 1 W. Kennedy esq. suddur adawlut. . . . . do.
- 1 Mr. John Nistle. . . . . do.
- 1 Dr. White, 4th regt. N. I. . . . . do.
- 1 Dr. White. . . . . do.
- 1 Captain R. M. Beehee, 6th regt. . . . . do.
- 1 Dadoba Pandoorang, native education society. . . . . do.
- 2 Mr. Mathias Rabell, baker in Sonapore. . . . . do.
- 1 Luxamon Cunojee. . . . . do.
- 1 Rustomjee Mancherjee. . . . . do.
- 1 Koober, subedar (late 5th regt.) pension establishment. . . . . do.
- 1 The purvoo of capt. F. P. Lester, artillery. . . . . do.
- 1 Ballisjee Taylor. . . . . do.
- 1 Abdull Gannee Hasen Khan. . . . . do.
- 1 Cursetjee Pestonjee. . . . . do.
- 1 Sr. Joao Caetano Pereira. . . . . do.
- 1 Bhow Purvoo. . . . . do.
- 1 Ramathgirjee Sabgerjee esq. . . . . do.




- 1 Messrs. Shapoorjee Dorabjee and co. . . . . Bombay.
- 1 Abdulla Luktiah, contractor . . . . . do.
- 1 Mancherjee Edojjee . . . . . do.
- 1 Muncherjee Sappajee Hallawalla . . . . . do.
- 1 Auderjee Shapoorjee Goojratjee . . . . . do.
- 1 Cannoba Mancojee, chief engineer's department . . do.
- 2 Mr. W. Kennedy . . . . . do.
- 1 Ragoon Backajee Limbeh . . . . . do.
- 2 Soldiers letters . . . . . do.

F. BOURCHIER,

Bombay, 5th August 1835, Post Mr. Genl.

High water in the harbour under the following dates.

1835.		A. M. P. M.			
		H.	M.	H.	M.
Augt.	6th Thursday . . . . .	9	40	10	6
..	7th Friday . . . . .	10	23	10	41
..	8th Saturday . . . . .	10	56	11	17
..	9th Sunday . . . . .	11	40	11	56
..	10th Monday . . . . .	0	19	0	28
..	11th Tuesday . . . . .	0	57	1	14
..	12th Wednesday . . . . .	1	31	1	47

 It is requested that advertisements and the translations, of any length, may be sent to this office on Tuesday evening, and the e of a few lines only, by noon of Wednesday.

Printed and Published by F. D. RAMOS, at the Government Press, APOLLO STREET, and forwarded post free to all parts of India.